



Head Start/Early Head Start လိပ်စာထိပ်တန်း



တစ်မေးစာရင်း 450 Syndicate St. N Suite 5, St. Paul, MN 55104
တစ်ဆေးလီမေးလ်စာရင်း (Hotline)- 651-603-5977 / ဖေး(စ) (Fax)- 651-603-5986
အဲမေး(Email)- hs-apps@caprw.org ပုဂံယံသန- www.caprw.org

ပုဂံတဝါတေးတေးမေး Head Start/Early Head Start ဟုခေါ်ဝေါ်ဖွဲ့စည်းထားသော ကတေးတေးမေးလေးမေး တေးမေးစာရင်း လေး အကလေးဆူ ဟုခေါ်ဝေါ်ဖွဲ့စည်းထားသော ဘုဂံဝဲလေးအအိဂံဆိးလေး Ramsey ကိရ်ရှ်းဆိးထံဂံအပူလေးနီလီလေးတစ်ဟဲနီကြေးဝဲဘုဂံဝဲလေးပုဂံယံသနဒီးဟံဂံဖိယီဖိလေးအိဂံဒီးတစ်လိဂံဘုဂံအဒိဂံကတေးအိဂံဒီး တစ်ပင်တစ် အရူဒိဂံကတေး လေးတစ်ဆေးလီမေးအဂီဂံ, ဒီးဟံဂံဖိယီဖိဒီးတစ်ဟဲနီလေးထေး ဖဲဂံဒရဂံကိရ်စာဖိဂံတစ်နီဂံကျဲတဖုဂံနီဆေးလီမေး သုဒီးဝဲနီဂံ လီလေးပတူဂံလိဂံလိဂံထိဂံဒီးတစ်နီဂံလီလေးတစ်မေးစာရင်းအိဂံဝဲဒဂံလေးပုဂံယံသနလေးအိဂံဒီးကွဲဂံဂီတလေးတပုဒီးဟံဂံတစ်အိဂံယီတစ်အိဂံတဖုဂံနီလီလေး

နီလီလေးကွဲဖဲ www.caprw.org ဒ်သီးနကထံဂံဘုဂံကိကိးဖျဲဂံဒီးအမဲတကွဲ

Early Head Start (တစ်လဲအိဂံသကိးလေးဟံဂံ)

- လေးမိဂံလေးအိဂံဒီးဟုးသးဒီးမိဂံပတဖုဂံ/ပုဂံကွဲထွဲတစ်တဖုဂံလေးအိဂံဒီးဖိသုဂံဆဲး/ဖိသုဂံဆဲးအီဂံလေး ၃ နံဂံဆူအဖိလဲလဲ
 - တစ်လဲဟေးဆူဟံဂံ(တမုဂံတစ်မေးလီတီဒေး)ဒီးတလီ ခဲဘျီဟံဂံဖိယီဖိတစ်ရူလိဂံမုဂံလိဂံအတစ်ရဲဂံတစ်ကျဲ တဖုဂံနီလီလေး
 - တစ်မေးလီလေးကွဲပုဂံလေးဖိသုဂံဖဲနီတုလေး၃နံဂံတဖုဂံအဂီဂံ.ကွဲအိးထိဂံတနီ၁ဝဲနီဂံရံဂံမုတမုဂံ၁၁နီဂံရံဂံမုဂံတနီတုလေးမုဂံယဲဂံနီလေး
- ဟံဂံဖိယီဖိတဖုဂံကဘုဂံဒီးနီဂံကျဲစုတစ်ဆိဂံထွဲမေးစာရင်းလေးတစ်ကွဲထွဲဖိသုဂံအဂီဂံ. တစ်မေးစာရင်းတစ်ဝဲစိဂံတီဆူတသုဘုဂံနီလီလေး



Head Start (တစ်မေးလီတစ်လေးကွဲပုဂံ)

- ဖိသုဂံလေးအသေးအိဂံ ၃ နံဂံ မုတမုဂံ ၄ နံဂံ, မုတမုဂံလေးအပုဂံထိဂံ 5 နံဂံဖဲလဲစဲးပထုဘုဂံ 1 သီအလီဂံခဲတဖုဂံအဂီဂံ
- ဒီတနီတစ်ရဲဂံတစ်ကျဲ (7.5 နီဂံရံဂံ/သီမုဂံတနီ၁-မုဂံလွဲဂံနီ) လဲစဲးပထု ဘုဂံ-လဲ ယူတစ် မေးစာရင်း ဝဲစိဂံတီဆူတနီသု
- ဒီတနီတစ်ရဲဂံတစ်ကျဲ (ကွဲ အိးထိဂံတနီ၁ဝဲမုတမုဂံ၁၁နီဂံရံဂံမုဂံတနီတုလေး မုဂံယဲဂံနီလေးဒီတနီအတီဂံပုဂံ)ဟံဂံဖိယီဖိတဖုဂံကဘုဂံဒီးနီ CCAP or ThinkSmall Pathway One Scholarship. တစ်မေးစာရင်းတစ်ဝဲစိဂံတီဆူတသုဘုဂံနီလီလေး

ဝဲသးစူလေးကွဲလီလေး ပုဂံအီဂံရဲရဲ,မေးပုဂံအမဲဂံညါဒီးအလီဂံခဲခဲကပေးလေးဝဲဆူထိဂံကွဲအီဂံခိဖျိကျဲလေးလဲ အဲတခဲခဲတကွဲ-

- လီပရဲ(Email)အဲမေးလိဂံထိဂံဒီးတစ်အုဂံသးတဖုဂံဆူ(hs-apps@caprw.org)တကွဲ
- ဖေး(fax)ဆူ 651-603-5986 တကွဲ

ကတစ်လိဂံတဖုဂံလေးနကဘုဂံဆူထိဂံယုဂံဒီးလိဂံထိဂံတစ်တဖုဂံ

- ဖိသုဂံတစ်အိဂံဖျဲဂံမုဂံနီတစ်အုဂံသး (တစ်အိဂံဆူဂံအိဂံဆူတစ်မေးနီဂံမေးယါတဖုဂံ, လိဂံခိကိဂံ, တစ်အိဂံဖျဲဂံအလဲအုဂံသး, I-94, အဂီ)
- ဖိသုဂံအတစ်ဆေးကသုဂံဒီသဒေးတစ်မေးနီဂံမေးယါ
- လိဂံတစ်အုဂံသးလေးဟံဂံဖိယီဖိဒီးနီဘုဂံတစ်မေးစာရင်း *မုတမုဂံ ကျဲစုတစ်ဟဲနီ*

*တစ်ကွဲလုဂံဒိဂံထိဂံအလီဂံဒီးနီဘုဂံ SNAP/MFIP/SSI/DWP, မုတမုဂံလဲခိဖျိ ဘုဂံတစ်ဟံဂံတစ်အိဂံယီတစ်အိဂံ-လိဂံဘုဂံလိဂံထိဂံနီလီလေး

***ဝဲသးစူဆူထိဂံနီဒီးတစ်မေးလဲလိဂံထိဂံတဖုဂံတသုဖဲအသုလေးအချ (လိဂံထိဂံဒီကလိတဖုဂံတစ်ထံဂံနီအီသုဖဲ caprw.org)

ဘဉ်မူဘဉ်ဒါတဖဉ်, ဒီးတၢ်ဒီသဒါဖိသဉ်ဒီး ပုၤသမံသမိးတၢ်လံာ်တၢ်လီတဖဉ် ပုၤတၢ်တၢ်မၤစၢၤ တၢ်မၤလီၢ်တဖဉ်, ပဉ်ဃုာ်ဒီးဖိသဉ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤ တၢ်လူၤပိာ် မၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီ တၢ်မၤလီၢ်တဖဉ်ပဒိၣ်တၢ်ကရၢကရိတဖဉ် လၢအိၣ်လၢဟီၣ်ကဝီၤကီၢ်စဲၣ်အဂၤတဖဉ်လၢအပၤဆၢရဲၣ်ကျဲၤကမၤတၢ် န့ၢ်ဘျးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖဉ်-ဖိမံဒီးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖဉ်ပုၤဟ့ၣ်လီၤဆူၣ် ချၢ တၢ်ကွၢ်ထွဲတဖဉ်, ပဉ်ဃုာ်ဒီးသး တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချၢ တၢ်ကရၢကရိတဖဉ် ဒီး တၢ်ကူၤစၢၤတၢ်ကျဲၤတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချၢတၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်အုၣ်ကီၤ, ဆူၣ်ချၢတၢ်ကွၢ် ထွဲတၢ်ကရၢကရိတဖဉ်, တၢ်ကရၢကရိလၢအပၤဆၢရဲၣ်ကျဲၤ တၢ်ကွၢ်ထွဲ တဖဉ် ဒီးပုၤအဂၤလၢအဟ့ၣ်လီၤစ့ၤလၢတၢ်ကွၢ်ထွဲန့ၢ်ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်, ပုၤကဟ့ၣ်က ယၢ်ဒီသဒါတၢ် မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢအိၣ်ဒီး တၢ်စိတၢ် ကမီၤ လၢပိာ်ရိသမံသ မိးကွၢ်ပုၤသံစိၣ်ဒီးကသံၣ်သရၣ်သမံသမိးတၢ်တဖဉ် ဖဲန့ၣ်ဒီးအဝဲသုၣ် သမံသမိးကွၢ်န့ၢ်တၢ်သံပုၤတၢ်လၢလၢ သဲစးတၢ်ဘျးတဲလၢပကဘဉ် ဟ့ၣ်မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤသ့န့ၣ်လီၤ.

န့ၣ်ဆိကမိၣ်လၢ ပုၤတၢ်တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတၢ်မၤသကိးတၢ်ဖဲ **Ramsey** ဒီး **Washington** ဟီၣ်ကဝီၤတဖဉ် လူၤသ့ၣ်ခါပတၢ် နနီၢ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဃိ, န ဆၢထီၣ် တၢ်ဆိုးထီၣ် တၢ်ဂ့ၢ်ဆူ လီၢ်အိၣ်ဆိးထံးလၢလၢသ့န့ၣ်လီၤ-

Community Action Partnership of Ramsey and Washington
Counties Attn: Senior Director – Head Start
450 N
Syndicate St.
Suite 5
St. Paul, MN 55104

“တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤ တၢ်မၤန့ၢ်အီၤသ့ၤလၢ ကျဲၤအဂၤတဖဉ်ဆူ ပုၤနီၢ်တဂၤ လၢအိၣ် ဒီး နီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤတသ့တဘဉ် ဖဲတၢ်ဃုထီၣ်အီၤအခါန့ၣ်လီၤ. ဆဲးကျဲၤပုၤဖဲ **651-603-5977** တက့ၢ်. **Community Action Head Start** န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ တၢ်မၤကစၢ်လၢ အဟ့ၣ် တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ထဲသိးတုၤသိးန့ၣ်လီၤ.”

တင်အိပ်တင်ဆိးလီ	စံး(ပ) (Zip code)	ဝှ်, ကီစဲ
တင်ဆူလံပ်ပရတင်လီတင်ကျဲ(မ့လီဆီလဟံ)		
တင်ဟဲအိပ်ဟဲဆူက့နဖိတင်လီ(မ့လီဆီလဟံ)	စံး(ပ) (Zip code)	ဝှ်, ကီစဲ
တင်အိပ်သးလဟဲ ကတီအံ- ဝဲအိပ်ဒီးဟံ/ဒီးလဲ/နီလီအိပ်သကိးလဟဲ တင်ယုထာဖိခိပ် ဝဲနီလီအိပ်သကိး ခိဖျိဟံ/တင်ကိတင်ခဲ		ဟံ/တင်အိပ်လဟဲ ၂ နံ အတီပုဒါ
<input type="checkbox"/> တင်အိပ်ကဒုလီ/တင်ဆိတလဲ လဲလိင်အကတီ ဝဲဟံထဲ(လ)/မိပ်ထဲ(လ)/သုဉ်ဒဲအိပ်ဆိး/သိလုဉ်ပု/ဒီးအဂါတဖှ်. ဝဲဟံလဟဲတင်ကဟံးန့ကွံဒိဖျိ ဟံ/တင်ကမာတန့/ဘဲတင်နီဉ်ဟဲထီဉ်ကွံ (မ့နီ- _____)		<input type="checkbox"/> မ့ <input type="checkbox"/> တမ့
<input type="checkbox"/> အဂါတဖှ်-		

STAFF USE ONLY: Homeless verification source _____ Staff initials: _____ Eligible as homeless? Yes | No

ထာန့လီ ပုလဟဲအိပ်လဟဲ နဟံပုလကိးဂါဒဲးတက့. နမ့လိပ်အါထီဉ်တင်လီန့ ဘျးစဲယုဒီးလဲအဂါတကဘျးတက့. လံပ်ဖျဉ်ပနီဉ်လဟဲ ကလုဉ်တဖှ်အဂီ- NA/AN-အမဲရကါ အဒယု/အလုဉ်စကဉ် ပုထူလဲဖဲA-ပုအရျဉ်B-ပုသုး/အါဖျါကါအမဲရကါ NH/PI-ဟံဝါယံထူလဲ မ့တမ့ ပစံးဖဲကိးဖဲအဂါတဖှ် W-ပုဝါဖဲ M-ကးပြါ

ပုပတံထီဉ်တင်အ မံခိဉ်ထံး	M.I.	ပုပတံထီဉ်တင်အ မံကတါ	အိပ်ဖျဉ်မ့နီ	မ့/ခါ	ကလုဉ်	ကလုဉ်ဒုဉ်
			/ /	M F		Hispanic Non Hispanic
			/ /	M F		Hispanic Non Hispanic
			/ /	M F		Hispanic Non Hispanic
မံခိဉ်ထံး (other family members living in home)	M.I.	မံကတါ (other family members living in home)	အိပ်ဖျဉ်မ့နီ	မ့/ခါ	ကလုဉ်	ကလုဉ်ဒုဉ်
			/ /	M F		Hispanic Non Hispanic
			/ /	M F		Hispanic Non Hispanic
			/ /	M F		Hispanic Non Hispanic
			/ /	M F		Hispanic Non Hispanic
			/ /	M F		Hispanic Non Hispanic
			/ /	M F		Hispanic Non Hispanic

<p>မိမိပင်- ပုဂ္ဂိုလ်ထွဲ တာ်လာတာ်ဟ့ၣ်လီၤအိၤမူဒါ/ဒိဘူးဒိတာ် တာ်ကွၢ်ထွဲ မကွီၢ်ဘျီၣ်န့ၣ်လီၤ ပုၤလာကကွၢ်ထွဲ/တာ်ကွၢ် လုၢ်ဒိၣ်ထီၣ်/DHS မအဂၤ (PSOP, အဂၤ.)-</p>	<p>အိၣ်ဖျၢၣ်မုၢ်န့ၣ်- _____ ပတံထီၣ်လာ EHS အဂီၢ်ခါ. မ့ၣ်မ့ၣ် တမ့ၢ်</p>	
<p>မိမိပင်/ပုၤကွၢ်ထွဲတာ် လီၤတဲစိအိၣ်ထံး 1 ဖျၢၣ် - <input type="checkbox"/> ဝဲ(လ) <input type="checkbox"/> တာ်မၤလီၢ်</p> <p><input type="checkbox"/> ဝဲသးစူၤတဘၣ်ဆုၢ် (text) တဂ့ၤ</p>	<p>မိမိပင်/ပုၤကွၢ်ထွဲတာ် လီၤတဲစိအိၣ်ထံး 2 ဖျၢၣ်တဖျၢၣ် - <input type="checkbox"/> ဝဲ(လ) <input type="checkbox"/> တာ်မၤလီၢ်</p> <p><input type="checkbox"/> ဝဲသးစူၤတဘၣ်ဆုၢ် (text) တဂ့ၤ</p>	
<p>မိမိပင်/ပုၤကွၢ်ထွဲတာ် အံမ့(လ) 1 တခါ -</p>	<p>မိမိပင်/ပုၤကွၢ်ထွဲတာ် အံမ့(လ) 1 ခါတခါ -</p>	
<p>ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတာ်ဆဲး ကျိး ပုၤအိၣ်ထံး 1 ဂၤအမံၤ - လီၢ်အိၣ်ဆိးထံး-</p>	<p>တာ်ဘၣ်ထွဲ- လီၤတဲစိ-</p>	
<p>ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတာ်ဆဲးကျိး ပုၤ 2 ဂၤတဂၤအမံၤ - လီၢ်အိၣ်ဆိးထံး-</p>	<p>တာ်ဘၣ်ထွဲ- လီၤတဲစိ-</p>	
<p>နကတိၤအဲကလံးကျိၣ်ခါ. မ့ၣ်မ့ၣ် တမ့ၢ် တဲဘၣ်ထဲလဲၣ်.မတစဲးဖိ မဲအကြး မဂ့ၤဂ့ၤ</p>	<p>ကျိၣ်လာကတိၤဖဲဟံၣ်-</p>	<p>နလိၣ်ဘၣ်ပုၤတဲကျိးထံတာ်ခါ. <input type="checkbox"/> မ့ၣ်မ့ၣ် တမ့ၢ်</p>
<p>မိမိပင်/ပုၤကွၢ်ထွဲတာ် 1 တဂၤတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အထီကတၢ် <input type="checkbox"/> 12 တီၤ မ့တမ့ၢ် စ့ၤန့ၢ်အန့ၢ်</p> <p><input type="checkbox"/> HS Diploma/GED <input type="checkbox"/> Some college <input type="checkbox"/> Associates <input type="checkbox"/> BS/BA <input type="checkbox"/> MS</p>	<p>မိမိပင်/ပုၤကွၢ်ထွဲ 2 ဂၤတဂၤအတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အထီကတၢ် <input type="checkbox"/> 12 တီၤ မ့တမ့ၢ် စ့ၤန့ၢ်အန့ၢ်</p> <p><input type="checkbox"/> HS Diploma/GED <input type="checkbox"/> Some college <input type="checkbox"/> Associates <input type="checkbox"/> BS/BA <input type="checkbox"/> MS</p>	

